



Zmluva o dielo a licenčná zmluva

uzatvorené podľa ustanovení § 631 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a podľa ustanovení § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“)

(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

1

Objednávateľ / Nadobúdateľ:

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry SR

IČO: 00 164 712

DIČ: 2020829943

Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava

Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: IBAN SK85 8180 0000 0070 0011 7526

(ďalej len „SNG“ alebo „objednávateľ“ alebo „nadobúdateľ“)

a

Zhotoviteľ / Autor:

Meno a priezvisko: Mgr. art. Juraj Gábor

Trvalý pobyt:

IČO:

DIČ:

Neplatca DPH

IBAN:

(ďalej len „zhotoviteľ“ alebo „autor“)



Článok 1 Predmet zmluvy

- 2
1. Predmetom zmluvy je záväzok autora riadne, včas a v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve vytvoriť pre objednávateľa dielo špecifikované v článku 2 tejto zmluvy (ďalej len „dielo“) a záväzok objednávateľa riadne dokončené dielo protokolárne prevziať a zaplatiť autorovi dohodnutú cenu (autorskú odmenu) podľa článku 3 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela a udelenie súhlasu autora na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutým v článku 5 tejto zmluvy.

Článok 2 Dielo, čas a miesto dodania diela

1. Dielom sa na účely tejto zmluvy rozumie mramorová socha ako výsledok individuálnej tvorivej duševnej činnosti autora, vrátane názvu diela „Pozorovateľ vody“, figurálnej podoby, resp. formy diela a obsahu diela, ktorý je podmienený situovaním sochy na konkrétne miesto a konkrétnym spôsobom v parku kaštieľa v Strážkach, ktorý spravuje SNG.
2. Autor prezentoval objednávateľovi vlastnosti diela v priebehu prvého polroka 2022 konkrétne 10. februára 2022 počas návštevy zástupcov Slovenskej národnej galérie v ateliéry autora na Národnej ulici v Žiline (SNG v zastúpení pán Dušan Buran, pani Lucia Gregorová Stach) a konkrétne podrobnosti odoslal objednávateľovi v elektronickej podobe dňa 6. mája 2022 (mailová komunikácia s pánom Dušanom Buranom, ktorej obsahom bol predbežný časový harmonogram tvorby diela, rozpočet, vysvetľujúci text, obrazová dokumentácia, napr. skice, študijné materiály alebo obrazové referencie a východiská autora). Presný rozpočet a časový harmonogram tvorby diela odoslal autor elektronicky objednávateľovi 4. októbra 2022 (mailová komunikácia s pani Máriou Bohumelovou). Objednávateľ je o povahe a vlastnostiach diela v čase uzatvorenie tejto zmluvy oboznámený a súhlasí s nimi. Tým nie je dotknuté právo zmluvných strán na dohodu o budúcich zmenách a úpravách diela.
3. Odovzdané dielo musí spĺňať tieto technické parametre:
 - a. materiál: carrarský mramor;
 - b. veľkosť: mierne nadživotná (maximálna výška bez podstavca v rozsahu približne 220 cm);
 - c. technika: kamenosochárska s použitím pomôcok, mechanických nástrojov a strojových, prístrojov a zariadení.
4. Odovzdaniu diela budú predchádzať tri fázy tvorby diela:
 - a. Prípravná fáza od začiatku novembra 2022 do konca decembra 2022;
 - b. Študijná a realizačná fáza č. I od začiatku januára 2023 do konca decembra 2023;
 - c. Realizačná fáza č. II od začiatku marca 2024 do konca októbra 2024.

5. Autor je povinný odovzdať dielo objednávateľovi a objednávateľ je povinný dielo od autora prevziať najneskôr 5. novembra 2024 v SNG v parku kaštieľa v Strážkach, kde bude dielo trvalo inštalované, pokiaľ nie je dohodnuté inak. O odovzdaní a prevzatí diela zmluvné strany spíšu protokol, z ktorého jednoznačne a nepochybné vyplýva, čo je predmetom odovzdania a prevzatia, kto dielo odovzdáva a kto dielo preberá, kedy (dátum) a kde (miesto) došlo k odovzdaniu a prevzatíu diela. Odovzdávajúci a preberajúci protokol vlastnoručne podpíšu.

Článok 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autor sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne, riadne, včas, na svoje nebezpečenstvo a v rozsahu vymedzenou touto zmluvou. Autor vyžaduje súčinnosť objednávateľa po dobu trvania platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť autorovi súčinnosť pri tvorbe diela, a to najmä ubytovanie v kaštieli v Strážkach a súčinnosť a spoluprácu na vybudovaní zázemia na realizáciu diela. Objednávateľ je povinný v rámci kaštieľa v Strážkach zabezpečiť dodržanie zdravotných a bezpečnostných opatrení, aby autor nebol vystavený riziku úrazu alebo poškodenia zdravia.
3. Autor pri vytváraní diela nesmie neoprávnene zasahovať do cudzích autorských práv a práv súvisiacich s autorským právom. Autor nesie zodpovednosť za porušenie cudzích autorských práv a za takto spôsobenú škodu.
4. Odovzdaním diela prechádzajú autorské majetkové práva a vlastnícke právo k autorskému dielu na objednávateľa.
5. Autor súhlasí s návrhom objednávateľa na zaradenie dokončeného a protokolárne odovzdaného / prevzatého diela do zbierkového fondu SNG v zmysle platných a záväzných príslušných ustanovení zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a v súlade so súvisiacimi právnymi predpismi.
6. Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak:
 - a. autor vykonáva dielo s vadami aj napriek jeho písomnému upozorneniu;
 - b. autor je v omeškaní s riadnym odovzdaním diela v lehote uvedenej v článku 2, v bode 5 tejto zmluvy;
 - c. autor je omeškaní so začiatkom alebo ukončením ktorejkoľvek fázy vyhotovenia diela v lehotách uvedených v článku 2, v bode 4 tejto zmluvy;
 - d. autor je v omeškaní s riadnym odstránením vady diela;
 - e. autor nesplnil svoju povinnosť uvedenú v písm. a) až d) ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá mu na to bola poskytnutá objednávateľom v písomnej výzve.
7. Autor je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak objednávateľ porušil svoj záväzok podľa tejto zmluvy a neurobil nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.
8. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení zmluvnej



strane. Doručením na účely tejto zmluvy sa rozumie aj neodôvodnené odmietnutie prevzatia písomností.

9. Odstúpením od zmluvy nie sú dotknuté nároky zmluvných strán na náhradu škody.
10. Zánik zmluvy z akéhokoľvek dôvodu spôsobuje zánik licencie udelennej podľa jej článku 4.
11. V prípade omeškania autora s riadnym odovzdaním diela v lehote podľa článku 2, bodu 4 zmluvy je objednávateľ oprávnený uplatniť si u autora zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % za každý deň omeškania z tej časti z ceny za dielo podľa článku 5, ods. 1, písm. a) až c) podľa etapy, v ktorej došlo k omeškaniu.
12. V prípade porušenia zmluvnej povinnosti objednávateľa je autor oprávnený uplatniť si u objednávateľa zmluvnú pokutu vo výške 5 % z celkovej ceny za dielo za každé také jednotlivé porušenie, a to aj opakovane.
13. Nárok na náhradu škody objednávateľa alebo autora nie je uplatnením si zmluvnej pokuty dotknutý.

Článok 4 **Licencia**

1. Autor poskytuje objednávateľovi ako nadobúdateľovi svoj súhlas na použitie svojho diela, najmä s ohľadom na ustanovenia § 19 Autorského zákona, na:
 - a. zaradenie diela do databázy podľa § 131 Autorského zákona;
 - b. vyhotovenie rozmnoženiny diela;
 - c. verejné rozširovanie rozmnoženiny diela (digitálneho alebo iného zachytenia diela) prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním alebo nájmom rozmnoženiny;
 - d. uvedenie diela na verejnosti, a to verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela;
 - e. verejný prenos diela.
2. Autor nadobúdateľovi poskytuje licenciu ako výhradnú, bezodplatne, bez územného obmedzenia na dobu trvania výhradných majetkových práv autora k dielu.
3. Autor udeľuje súhlas nadobúdateľovi na udelenie súhlasu na použitie diela tretej osobe (tzv. sublicencia), a to iba v rozsahu autorovho súhlasu podľa článku 4, bodu 1 tejto zmluvy. Nadobúdateľ licencie je povinný písomne informovať autora o postúpení licencie bez zbytočného odkladu.

Článok 5 **Cena za dielo a platobné podmienky**

5

1. Cena za dielo je stanovená na základe dohody zmluvných strán sumou **67 000,00,-€ (slovom šesťdesiatsedemtisíc eur, nula centov)**, ktorá je rozdelená na tri fázy v zmysle čl. 2, bod 4, písm. a – c, a to nasledovne:
 - a. za 1. etapu cena za dielo vo výške **16 700,00,-€ (slovom: šesťnásťtisíc sedemsto eur, nula centov)**;
 - b. za 2. etapu cena za dielo vo výške **34 300,00,- € (slovom: tridsaťštyritisíc tristo eur, nula centov)**;
 - c. za 3. etapu cena za dielo vo výške **16 000,00,- € (slovom: šesťnásťtisíc eur, nula centov)**.
2. Cena za dielo za 1. fázu bude uhradená bezhotovostným prevodom na účet autora uvedený v záhlaví tejto zmluvy, v lehote do 15.12.2022.
3. Cena za dielo za 2. fázu bude uhradená v dvanástich častiach bezhotovostným prevodom na účet autora uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to nasledovne:
 - a. **4 000,00,- € (slovom štyritisíc eur, nula centov)** v lehote do 11. januára 2023;
 - b. **2 000,00,- € (slovom dvetisíc eur, nula centov)** v lehote do 11. februára 2023;
 - c. **2 000,00,- € (slovom dvetisíc eur, nula centov)** v lehote do 11. marca 2023;
 - d. **2 000,00,- € (slovom dvetisíc eur, nula centov)** v lehote do 11. apríla 2023;
 - e. **10 300,00,- € (slovom desaťtisíc tristo eur, nula centov)** v lehote do 11. mája 2023;
 - f. **2 000,00,- € (slovom dvetisíc eur, nula centov)** v lehote do 11. júna 2023;
 - g. **2 000,00,- € (slovom dvetisíc eur, nula centov)** v lehote do 11. júla 2023;
 - h. **2 000,00,- € (slovom dvetisíc eur, nula centov)** v lehote do 11. augusta 2023;
 - i. **2 000,00,- € (slovom dvetisíc eur, nula centov)** v lehote do 11. septembra 2023;
 - j. **2 000,00,- € (slovom dvetisíc eur, nula centov)** v lehote do 11. októbra 2023;
 - k. **2 000,00,- € (slovom dvetisíc eur, nula centov)** v lehote do 11. novembra 2023;
 - l. **2 000,00,- € (slovom dvetisíc eur, nula centov)** v lehote do 11. decembra 2023;
4. Cena za dielo za 3. fázu bude uhradená v ôsmich častiach bezhotovostným prevodom na účet autora uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to nasledovne:
 - a. **2 000,00,- € (slovom dvetisíc eur, nula centov)** v lehote do 11. apríla 2024;
 - b. **2 000,00,- € (slovom dvetisíc eur, nula centov)** v lehote do 11. mája 2024;
 - c. **2 000,00,- € (slovom dvetisíc eur, nula centov)** v lehote do 11. júna 2024;



- d. 2 000,00,- € (slovom dvetisíc eur, nula centov) v lehote do 11. júla 2024;
- e. 2 000,00,- € (slovom dvetisíc eur, nula centov) v lehote do 11. augusta 2024;
- f. 2 000,00,- € (slovom dvetisíc eur, nula centov) v lehote do 11. septembra 2024;
- g. 2 000,00,- € (slovom dvetisíc eur, nula centov) v lehote do 11. októbra 2024;
- h. 2 000,00,- € (slovom dvetisíc eur, nula centov) v lehote do 11. novembra 2024;

- 5. Záväzok objednávateľa uhradiť zhotoviteľovi cenu za dielo sa považuje za splnený dňom pripísania dohodnutej sumy na bankový účet zhotoviteľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- 6. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že cena za dielo je konečná a nemeniteľná a sú v nej obsiahnuté všetky náklady zhotoviteľa na riadne a včasné splnenie predmetu zmluvy. Žiadna zo zmluvných strán dohodnutú cenu nebude navyšovať, znižovať, dopĺňať alebo inak meniť.
- 7. Autor vyhlasuje, že všetky jeho finančné nároky, ktoré by mohli vyplývať z príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a/alebo Autorského zákona, sú zaplatením zmluvnej ceny diela vysporiadané a licenciu udeľuje bezodplatne.

Článok 6 Záverečné ustanovenia

- 1. Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Autorského zákona a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými a účinnými v Slovenskej republike.
- 2. Túto zmluvu je možné dopĺňať a meniť po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- 3. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
- 4. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
- 5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom, nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
- 6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám. Táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom Vlády Slovenskej republiky. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, pričom SNG sa zaväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.



7. Zmluva je vyhotovená v (4) štyroch rovnopisoch v slovenskom jazyku s platnosťou originálu, z ktorých (1) jeden dostane autor a (3) tri si ponechá objednávatel'.

7

V dňa

IC DPH: SK222208299-06
Slovenská národná galéria
Alexandra Kusá, PhD.
generálna riaditeľka

autor
Mgr.art Juraj Gábor